

Abwasserverband Region Kerzers

Protokoll Nr. 3/22 der Delegiertenversammlung vom 27.10.2022

Ort:	Gemeindeverwaltung Wileroltigen, Gemeindesaal	
Zeit:	20:00 Uhr	
Vorsitz:	Heinz Etter, ARA-Präsident	
Protokoll:	Elvira Winkler, Sekretärin/Kassierin	
anwesende Delegierte:	Ferenbalm	Alexander Remund
	Fräschels	Christa Schwab
	Gurbrü	Hans Kilchhofer, Stv. v. Walter Mathys
	Kallnach (Golaten)	Martin Schwab, Stv. v. Armin Buntschu
	Kerzers	Andrea Kaufmann
	Murten (Gempenach & Lurtigen)	Alexander Schroeter, Stv. v. Julia Senti
	Ried	Fabian Jendly
	Ulmiz	Beat Auderset
	Wileroltigen	Christoph Herren
Total Delegiertenstimmen:	17 von 17	
anwesende Finanzkommission:	Marc Kaltenrieder, Präsident FIKO	
anwesende Vorstand:	Ferenbalm	-
	Fräschels	-
	Gurbrü	-
	Kallnach (Golaten)	Daniel Bosshard, ARA-Vorstand
	Kerzers	Adrian Tschachtli, ARA-Vorstand
	Murten (Gempenach & Lurtigen)	Carlo Colopi, ARA-Vorstand
	Ried	Heinz Etter, Ried, ARA-Präsident
	Ulmiz	Beat Aeberhard, ARA-Vizepräsident
	Wileroltigen	Andreas Hofer, ARA Vorstand
entschuldigte Delegierte:	Gurbrü	Walter Mathys
	Kallnach (Golaten)	Armin Buntschu
	Murten (Gempenach & Lurtigen)	Julia Senti
entschuldigt Finanzkommission:	Frédérique Maeder, Sekretärin FIKO	
	Werner Lüscher, Mitglied FIKO	
entschuldigte Vorstand:	Gurbrü	Hans Kilchhofer, ARA-Vorstand
	Fräschels	Urs Schwab, ARA Vorstand
	Ferenbalm	Daniel Stooss, ARA Vorstand
anwesende Gäste:	Gemeinderat Gurbrü	Harald Wild
	Gemeinderat Ferenbalm	Dominic Marti
	ARA Kerzers	Peter Pfister, Klärwerkmeister
	ARA Seeland Süd	Ursula Schneider Schüttel, Präsidentin
	Murtenbieter / FN	Adrian Feller
entschuldigte Gäste:	ARA Seeland Süd	Peter Jaberg, Präsident Baukommission

Traktanden

1	Protokoll Nr. 2/22 der a. o. DV vom 24.08.2022.....	2
2	Stellungnahme der FIKO zum Budget 2023.....	2
3	Aktualisierter Finanz- und Terminplan Holinger AG	2
4	Budget 2023.....	2
	a) Präsentation Budget 2023	2
	b) Genehmigung Erfolgsrechnung Budget 2023	2
	c) Genehmigung Teilkreditantrag 'Projekt Einkaufssumme ARA Seeland Süd'	3

Abwasserverband Region Kerzers

d) Genehmigung Teilkreditantrag 'Projekt TRA Ableitung / Pumpwerk'	3
e) Genehmigung Teilkreditantrag 'Projekt RÜB Rückbau / Hebewerk'	3
f) Genehmigung Investitionsrechnung Budget 2023	3
g) Genehmigung 'Voraussichtliche Betriebs- und Investitionskostenanteile 2023'	3
5 Genehmigung Kreditabrechnung 'Projekt Sanierung Pumpwerk Fräschels'	3
6 Genehmigung teilrevidiertes Finanzreglement	4
7 Wahl Vorstandsmitglied	4
8 Informationen	4
9 Verschiedenes	5

Begrüssung

Begrüssung und Eröffnung der Delegiertenversammlung durch den ARA-Präsidenten.

Die Traktandenliste wird ohne Änderungen genehmigt.

Stimmzähler werden keine gewählt.

Die Delegiertenversammlung ist mit 17 der insgesamt 17 Delegiertenstimmen beschlussfähig.

1 Protokoll Nr. 2/22 der a. o. DV vom 24.08.2022

Heinz Etter eröffnet die Diskussion zum Protokoll Nr. 2/22 der a. o. Delegiertenversammlung vom 24.08.2022. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Das Protokoll Nr. 2/22 der a. o. Delegiertenversammlung vom 24.08.2022 wird einstimmig mit 17 Delegiertenstimmen genehmigt und an die Verfasserin verdankt.

2 Stellungnahme der FIKO zum Budget 2023

Marc Kaltenrieder verzichtet darauf, die Stellungnahme der Finanzkommission vorzulesen, da diese allen zugestellt wurde. Die Finanzkommission hat das Budget 2023 nach HRM2 begutachtet und empfiehlt der Delegiertenversammlung das Budget 2023 des Abwasserverbands Region Kerzers anzunehmen.

Heinz Etter dankt der Finanzkommission für die Begutachtung des Budgets 2023.

3 Aktualisierter Finanz- und Terminplan Holinger AG

Beat Aeberhard präsentiert den aktuelle Finanz- und Terminplan der Holinger AG, welcher aufgrund der Bauprojektanpassungen angepasst werden musste.

Die Investitionsrechnung des Budgets 2023 basiert auf diesem Finanzplan. Beat Aeberhard weist darauf hin, dass es bei einer weiteren Bauverzögerungen oder weiteren Projektanpassungen eine erneute Anpassung des Finanz- und Terminplanes der Holinger AG zur Folge haben würde.

4 Budget 2023

a) Präsentation Budget 2023

Beat Aeberhard präsentiert das Budget 2023. Die Unterlagen zum Budget 2023 wurden mit der Einladung an die Verbandsgemeinden verschickt. Er informiert, dass die ARA-Finanzkommission und der ARA-Vorstand das vorliegende Budget 2023 geprüft und zuhanden der ARA Delegiertenversammlung genehmigt haben.

b) Genehmigung Erfolgsrechnung Budget 2023

Beat Aeberhard erklärt, dass sich die Erfolgsrechnung Budget 2023 im ähnlichen Rahmen präsentiert wie die Erfolgsrechnung Budget 2022. Grössere Abweichungen seien wie gewohnt in den Erläuterungen zum Budget 2023 erklärt.

Abwasserverband Region Kerzers

Beat Aeberhard eröffnet die Diskussion zur Erfolgsrechnung Budget 2023. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegierten genehmigen die Erfolgsrechnung Budget 2023 mit voraussichtlichen Gemeindebeiträgen - Betriebskosten von CHF 989'100 und Mikroverunreinigungsabgaben von CHF 81'700 einstimmig.

c) Genehmigung Teilkreditantrag 'Projekt Einkaufssumme ARA Seeland Süd'

Beat Aeberhard informiert: die Investitionskosten des Teilkreditantrags 'Einkaufssumme ARA Seeland Süd', die 6. von 6 Tranchen, betragen CHF 962'720; der Gesamtkredit wurde bereits genehmigt. Beat Aeberhard eröffnet die Diskussionsrunde. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegierten genehmigen den Teilkreditantrag 'Projekt Einkaufssumme ARA Seeland Süd' - sechste von sechs Tranchen - von CHF 962'720 CHF einstimmig.

d) Genehmigung Teilkreditantrag 'Projekt TRA Ableitung / Pumpwerk'

Beat Aeberhard informiert: die Investitionskosten des Teilkreditantrags 'Projekt TRA Ableitung / Pumpwerk' betragen CHF 1'406'000; der Gesamtkredit wurde bereits genehmigt. Beat Aeberhard eröffnet die Diskussionsrunde. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegierten genehmigen den Teilkreditantrag 'Projekt TRA Ableitung / Pumpwerk' von CHF 1'406'000 einstimmig.

e) Genehmigung Teilkreditantrag 'Projekt RÜB Rückbau / Hebewerk'

Beat Aeberhard informiert: die Investitionskosten des Teilkreditantrags 'Projekt RÜB Rückbau / Hebewerk' betragen CHF 180'000; der Gesamtkredit wurde bereits genehmigt. Beat Aeberhard eröffnet die Diskussionsrunde. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegierten genehmigen den Teilkreditantrag 'Projekt RÜB Rückbau / Hebewerk' von CHF 180'000 einstimmig.

f) Genehmigung Investitionsrechnung Budget 2023

Beat Aeberhard eröffnet die Diskussion zur Investitionsrechnung Budget 2023. Es gibt keine Wortmeldungen.

Heinz Etter erklärt, da die Teilkreditanträge c) bis f) bereits genehmigt worden seien, könne nun über die gesamte Investitionsrechnung des Budget 2023 abgestimmt werden.

Der ARA-Vorstand beantragt der Delegiertenversammlung, die Investitionsrechnung Budgets 2023 zu genehmigen.

Beschluss: Die Delegierten genehmigen die Investitionsrechnung des Budgets 2023 mit voraussichtlichen Investitionskosten von insgesamt CHF 2'548'720 einstimmig.

g) Genehmigung 'Voraussichtliche Betriebs- und Investitionskostenanteile 2023'

Beat Aeberhard eröffnet die Diskussion. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegierten genehmigen die Aufstellung 'Voraussichtliche Betriebs- und Investitionskosten 2023 je Gemeinde' einstimmig.

Heinz Etter dankt den Mitwirkenden für die Ausarbeitung des Budgets 2023.

5 Genehmigung Kreditabrechnung 'Projekt Sanierung Pumpwerk Fräschels'

Beat Aeberhard berichtet, dass die Bauprojektabrechnung erfreulicherweise mit CHF 43'450.60 exkl. MWST unter Budget abschliesse und der Betrag gemäss Kostenverteiler nach Genehmigung durch die Delegierten an die Verbandsgemeinden zurückerstattet würde. Der ARA-Vorstand

Abwasserverband Region Kerzers

beantragt der Delegiertenversammlung, die Kreditabrechnung 'Projekt Sanierung Pumpwerk Fräschels' zu genehmigen. Heinz Etter eröffnet die Diskussion. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegierten genehmigt die Kreditabrechnung 'Projekt Sanierung Pumpwerk Fräschels' mit einer Budgetunterschreitung von CHF 43'450.60 einstimmig.

6 Genehmigung teilrevidiertes Finanzreglement

Marc Kaltenrieder verzichtet darauf, die Stellungnahme der Finanzkommission vorzulesen, da diese allen zugestellt wurde.

Die Finanzkommission habe das Finanzreglement mit der Anpassung des Art. 8, welches dem Amt für Gemeinden vorgängig zur Vorprüfung eingereicht worden war, begutachtet und besprochen. Die Finanzkommission empfiehlt der Delegiertenversammlung die Teilrevision des Finanzreglements des Abwasserverband Region Kerzers anzunehmen.

Beschluss: Die Delegierten genehmigen das vom Amt für Gemeinden vorgeprüfte, teilrevidierte Finanzreglement mit der Anpassung des Art. 8 einstimmig.

7 Wahl Vorstandsmitglied

Heinz Etter informiert die Delegierten, dass das ARA-Vorstandsmitglied Hans Kilchhofer seine Demission eingereicht habe. Heinz Etter dankt Hans Kilchhofer für seine langjährige Mitarbeit im ARA-Vorstand. Ein grosses M E R C !

Die Gemeinde Gurbrü hat als Ersatz in den ARA-Vorstand den neuen Gemeinderat Harald Wild vorgeschlagen. Heinz Etter eröffnet die Diskussion zur Kandidatur. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Harald Wild wird von den Delegierten einstimmig zum neuen Vorstandsmitglied des Abwasserverbands Region Kerzers gewählt.

Heinz Etter gratuliert Harald Wild zur Wahl und heisst ihn willkommen im ARA-Vorstand.

8 Informationen

Peter Pfister informiert, dass er nach der alljährlichen Infoveranstaltung des BAFU eine E-Mail an das Amt für Umwelt (AfU) FR, Amt für Wasser und Abfall (AWA) BE und ARA-Vorstand zum Thema 'Massnahmen zur Energiereduktion / Energielieferungsunterbrüche auf ARA' verschickt habe. Das E-Mail wird dem Protokoll angefügt.

- Ⓟ Heinz Etter schlägt vor, dem Kanton Freiburg eine formelle, eingeschriebene Stellungnahme zustellen, mit dem Antrag, dass der ARA Region Kerzers der Strom nicht abgestellt werden dürfe, sonst drohe im Erligraben ein erneutes Fischsterben.

Peter Pfister informiert weiter, dass für die Sanierung der Kanäle Offerten eingeholt wurden. Die Kanäle sollen dem AV ARA Seeland Süd gemäss Fusionsvereinbarung in einwandfreiem Zustand inklusive Dokumentation übergeben werden.

Die Grobofferten für die Behebung der Mängel der Kanäle haben den Schwellenwert für eine freihändige Vergabe überstiegen und deshalb sei eine öffentliche Ausschreibung nötig.

Der ARA-Vorstand habe entschieden, die öffentliche Ausschreibung dem Ingenieurbüro Holinger AG in Auftrag zu geben, weil dieses für den Auftrag «Berechnung Wiederbeschaffungswert» bereits das Kanalnetz des AV Region Kerzers erfasst habe. Peter Pfister hofft, dass die öffentliche Ausschreibung bis vor die Budgetrunde 2024 erfolgen und die Offertzahlen ins Budget 2024 einfließen können.

Heinz Etter dankt Peter Pfister für seinen engagierten Einsatz auf der Anlage.

9 Verschiedenes

Daniel Bosshard möchte von Heinz Etter noch Antwort auf seine Frage per E-Mail vom 18.09.2022, mit dem Anliegen, das Geschäft 'Nachtragskredit' durch einen Sachverständigen des Ingenieurbüros Holinger AG an den Gemeindeversammlungen präsentieren zu lassen.

Heinz Etter antwortet, dass er das E-Mail beantwortet habe und keine Fehlermeldung 'nicht zustellbar' eingetroffen sei. Heinz Etter findet, dass jede Gemeinde, welche die Holinger AG als Sachverständige an die Gemeindeversammlung aufbieten möchte, dies aus organisatorischen Gründen selbst direkt mit Andreas Schaffner von der Holinger AG verabreden solle.

Harald Wild bittet den ARA-Vorstand, die Arbeiten zu den laufenden Projekten sauber auszuschreiben.

Heinz Etter bekräftigt, dass alle Verantwortlichen ein grosses Interesse haben, die Arbeiten sauber auszuschreiben.

Der Präsident Heinz Etter bedankt sich bei der Gemeinde Wileroltigen für das Gastrecht im Gemeindegastsaal und für das Apéro im Anschluss an die Delegiertenversammlung.

Weiter dankt Heinz Etter den anwesenden Gästen, Delegierten, der Finanzkommission und dem Vorstand für die Teilnahme an der Delegiertenversammlung und wünscht allen einen schönen Abend.

Schluss der Delegiertenversammlung: 20:30 Uhr

Protokoll genehmigt:

....., xx.xx.2023

Heinz Etter
Präsident

Elvira Winkler
Sekretärin

Von: Abwasserverband Region Kerzers <ara.kerzers@bluewin.ch>
Gesendet: Donnerstag, 27. Oktober 2022 16:28
An: verkauf@groupe-e.ch
Cc: Amt für Umwelt; Heinz Etter; Tabea Schutter, (Amt für Umwelt); Beat Aeberhard; Elvira Winkler
Betreff: Massnahmen zur Energiereduktion / Energielieferungsunterbrüche auf ARA
Priorität: Hoch

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir wurden vom Amt für Umwelt aufgefordert, Massnahmen gegen allfällige Engpässe bzw. Unterbrüche von elektrischer Energie vorzubereiten.

Unsere Abwasserreinigung ist 24h im Tag in Betrieb um das anfallende Abwasser gereinigt in die Gewässer leiten zu können.

Energiesparmassnahmen sind schon immer oberstes Gebot auf allen ARA's; weitere Reduktionen (z.B. Biologiegebläse) bedeuten schlechtere Auslaufwerte und die Grenzwerte der Behörde bzw des Gewässerschutzgesetzes könnten somit nicht mehr eingehalten werden.

Ich halte hiermit fest, dass unsere Anlage priorisiert für elektrische Energielieferung behandelt werden muss und Stromunterbrüche von mehr als max. 1h unumgänglich zu einer Gewässerverschmutzung führen, da das Abwasser direkt über die Entlastung in den Vorfluter (Erligraben) gelangen würde.

Es gilt zu bemerken, dass unser Blockheizkraftwerk nicht für Inselbetrieb ausgerüstet ist und auch kein Notstromaggregat vorhanden ist.

Ich danke für Ihre Kenntnisnahme!

Freundliche Grüsse

Peter Pfister

Abwasserverband Region Kerzers
Im Erli
3210 Kerzers

ara.kerzers@bluewin.ch

Tel. 031 755 67 73